DOCUMENT RESUME

ED 286 067 CE 048 408

TITLE	Bilingual Vocational Education. Project Abstracts 1987-1988.
INSTITUTION	Office of Vocational and Adult Education (ED), Washington, DC.
PUB DATE	87
NOTE	28p.
PUB TYPE	Reference Materials - Directories/Catalogs (132)
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Abstracts; Adult Education; Auto Mechanics; *Bilingual Education; Building Trades; Cambodians; Child Care Occupations; Chinese; Clerical Occupations; Computer Oriented Programs; Cosmetology; Diesel Engines; Food Service; Home Economics; Indochinese; Industrial Arts; Laotians; Microcomputers; Occupational Home Economics; *Office Occupations Education; Persian; Printing; Program Descriptions; Russian; Spanish; Teacher Education; Teaching Methods; Technical Education; Trade and Industrial Education; Vietnamese; *Vocational Education; Vocational English (Second Language); Word Processing

ABSTRACT

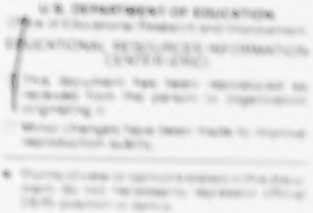
Abstracts are provided for 16 bilingual vocational education projects offered in 1987-88. Each abstract provides information on: grantee; state; project title; project director, address, and telephone number; project officer and U.S. Department of Education address; language group(s) served; occupational skills area(s); length of training cycle (in weeks); number of cycles; weekly hours of vocational training, English as a Second Language instruction, and job counseling; number of trainees; cost per trainee; amount of stipend; cost per hour of instruction, counseling, placement, and other ancillary services; grant award amount; grant number; period of award; coordinating agencies; additional funding sources; and title of project. Projects are divided into three categories: bilingual vocational training projects; bilingual vocational instructor training projects; and bilingual vocational materials, methods, and techniques projects. Representative areas covered in these projects (and the population groups served by each) are: banking/finance and general clerical (Chinese, Spanish); electronic assembly (Southeast Asians); bookkeeping with computer applications and child development (Spanish); child care (Spanish); Chinese cooking (Chinese); microcomputer applications in clerical occupations (Chinese); architectural drafting, computer-based business skills, and furniture finishing (Russian, Farsi, Cambodian); diesel mechanics (Spanish); cosmetology (Spanish); air conditioning, heating, and refrigeration (Spanish); residential and commercial electricity (Spanish); and building trades, clerical, food service, and printing trades (Vietnamese, Spanish). (YLB)

ED286067

Bilingual Vocational Education

PROJECT ABSTRACTS

1987 - 1988



CE048408

Office of Vocational and
Adult Education

U.S. Department of Education

BEST COPY AVAILABLE

Q & A Federal Program

1. **Which office in the Department of Education is responsible for bilingual vocational education?**

   The federal Bilingual Vocational Education Program is a part of the Office of Vocational and Adult Education. This program was authorized under the Carl D. Perkins Vocational Education Act of 1984. It has a yearly budget of approximately $3.5 million.

2. **What grant programs does the federal program sponsor?**

   A. Bilingual Vocational Training (BVT)
   B. Bilingual Vocational Instructor Training (BVIT)
   C. Bilingual Vocational Materials, Methods, and Techniques (BVMMT).

3. **What is the purpose of the BVT program?**

   The purpose of the BVT program is to prepare persons of limited English proficiency (LEP) to perform adequately in an environment requiring English language skills. This program receives 75% of the total funds for Bilingual Vocational Training.

4. **What is the purpose of the BVIT program?**

   The purpose of the BVIT program is to prepare instructors and other ancillary persons for work in BVT programs. This program receives 15% of the total funds.

5. **What is the purpose of the BVMMT program?**

   The purpose of the BVMMT program is to fund the development of instructional and curriculum materials, methods, or techniques for BVT programs. This program receives 10% of the total funds.

6. **How does the Federal program help improve bilingual vocational education?**

   Beyond providing funds for specific training programs, the federal program shares the curriculum and evaluation materials developed by each grantee with other federal and nonfederal programs to enhance the program's national impact.

For more information on the federal program contact:

Bilingual Vocational Education
Room 519 Reporters Building
U.S. Department of Education
Washington, D.C. 20202
Tel: (202) 732-2359

Q&A BVT

1. What is bilingual vocational training?

1. Bilingual vocational training (BVT) is a program which uses the native language of the trainee for teaching subject matter and skills, while developing the trainee's ability to use and understand English needed for the job.

2. What are the advantages of BVT?

-Vocational training is made available to persons of limited English proficiency (LEP),

-Trainee's native language is used so skills training does not have to follow an extended language training period,

-The English taught is job specific.

3. Are all BVT programs the same?

The BVT programs all contain the same basic elements, i.e., recruitment, screening, assessment, curriculum development, skills training, job-specific English as a second language (ESL) training, job development, job placement, and evaluation. Beyond these, programs can vary greatly. Length of training, skills programs offered, stipends, and size of classes are all variables.

4. Who are trained in these programs?

As a general rule, LEP adults who need job training and placement are recruited and trained in these programs.

5. Who sponsors these programs?

Because these programs respond to the needs of LEP adults in a local community, most programs are started by community-based organizations, local education agencies, community colleges, universities, or organizations created solely to serve the needs of the limited English proficient.

6. Where does their financial support come from?

A variety of sources including state and local education agencies, community colleges, universities, and the U.S. Department of Education provide financial support.

Bilingual Vocational Education

Project Abstracts 1987-1988

BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROJECTS

1. Chinatown Resources Development Center (CA)
2. United Cambodian Community (CA)
3. Community College of Denver (CO)
4. Spanish Education Development Center (DC)
5. China Institute in America (NY)
6. Chinatown Manpower Project, Inc. (NY)
7. New York Association for New Americans, Inc. (NY)
8. Houston Community College System (TX)
9. Arlington County Public Schools (VA)

BILINGUAL VOCATIONAL INSTRUCTOR TRAINING PROJECTS

10. Florida State University (FL)
11. Northwest Educational Cooperative (IL)
12. Eastern Michigan University (MI)
13. Ohio State University (OH)

BILINGUAL VOCATIONAL MATERIALS, METHODS, AND TECHNIQUES PROJECTS

14. Development Associates (VA), "Evaluation Design"
15. Development Associates (VA), "State Working Teams"
16. Research Management Corporation (NH)

BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROJECTS

California
STATE

Chinatown Resources Development Center
Grantee

Title: Bilingual Vocational Training
English Proficiency for Dominant Spanish/Chinese Speaking Trainees

Project Director: Chui Lim Tsang/Judy Goddess

Address: 655 Geary Street
San Francisco, CA 94102

Phone: (415) 775-8830

Project Officer: Nancy E. Smith

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Chinese and Spanish

Occupational skills area(s): Banking/Finance
General Clerical

Length of training cycle (weeks): 19 weeks
Number of cycles: 3 cycles
Weekly hours of vocational training: 25
Weekly hours of ESL instruction: 15
Weekly hours of job counseling: 2

Number of trainees: 120
Cost per trainee: $2,625 Amount of stipend: none
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: $315,000
Grant award amount: Grant number: G008715362
Period of Award: 07/01/87 - 12/31/88

Coordinating agencies:

Additional funding sources: IBM, in-kind contributions

Title of Product:

CALIFORNIA
STATE

UNITED CAMBODIAN COMMUNITY, INC.
Grantee

Title: ELECTRONIC ASSEMBLY VOCATIONAL TRAINING FOR SOUTHEAST ASIANS (BVT/VESL)

Project Director: Alexander Peng My

Address: 1432 Atlantic Avenue
Long Beach, CA 90813

Phone: (213) 599-2210

Project Officer: Nancy Smith

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Southeast Asians
(Cambodian, Vietnamese and Laotian)

Occupational skills area(s): Electronic Assembly and related fields of training

Length of training cycle (weeks): 11 weeks
Number of cycles: It is an open-entry and open-exit scheduling
Weekly hours of vocational training: 17½ hours per week
Weekly hours of ESL instruction: 12½ hours per week
Weekly hours of job counseling: 3.5 hours/week

Number of trainees: 170
Cost per trainee: $2147.00 Amount of stipend: $25.00/week/1 student
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: $5.20/1 student
Grant award amount: $272,636 Grant number: G008715360
Period of Award: August 1, 1987 to January 31, 1989

Coordinating agencies: N/A

Additional funding sources: N/A

Title of Product:

COLORADO

STATE

COMMUNITY COLLEGE OF DENVER

Grantee

Title: Bi-lingual Vocational Training in Bookkeeping with Computer Applications and Child Development Associate for Spanish Speaking Adults

Project Director: John Alcon

Address: 1111 W. Colfax
Denver, COlorado 80204

Phone: *(303-556-2891)

Project Officer: Kate Holmberg

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Spanish-speaking adults

Occupational skills area(s): Bookkeeping with Computer Applic ations
Child Development Associate

Length of training cycle (weeks): 10 months
Number of cycles: 2 cycles
Weekly hours of vocational training: Average of 26 hours per week
Weekly hours of ESL instruction: Varies from 20 hours during first month to 10 hours to 0 hr
Weekly hours of job counseling: Average of 4.5 hours per week

Number of trainees: 30 in each area for a total of 60
Cost per trainee: $4054 **Amount of stipend:** none
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: $164
Grant award amount: $243,481 **Grant number:** G008715358
Period of Award: September 1, 1987 to February 28, 1989

Coordinating agencies: Colorado Community College and Occupational Education System, Denver Employment and Training Administration

Additional funding sources: Community College of Denver, Colorado Community College and Occupational Education System, Title IV need based assistance for students

Title of Product: Bookkeeper and Child Development Associate

*Until Project Director can be hired

Washington, D.C.
STATE

Spanish Education Development Center
Grantee

Title: Bilingual Vocational Training

Project Director: Martha Ortega

Address: 1840 Kalorama Road, N.W.
Washington, DC 20009

Phone: (202) 462-8805

Project Officer: Nancy Smith

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Spanish

Occupational skills area(s): Child Care

Length of training cycle (weeks): 18 x 4.5= 81 weeks
Number of cycles: 4.5 (18 weeks each)
Weekly hours of vocational training: 8
Weekly hours of ESL instruction: 10
Weekly hours of job counseling: 2 per week

Number of trainees: 48
Cost per trainee: 4,043 **Amount of stipend:** $350./trainee for CDA Certification
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: 11.25
Grant award amount: 218, 311 **Grant number:** G0087 15524
Period of Award: 18 months (9/1/87--2/29/89)

Coordinating agencies: Division of Bilingual Education (D.C. Public Schools)

Additional funding sources: N/A

Title of Product: Child Care Employment Opportunities

New York
STATE

China Institute in America
Grantee

Title: Bilingual Vocational Training Program for Chinese Chefs

Project Director: Sara Su Ma

Address: 125 E. 65th Street, New York, NY 10021

Phone: (212) 744-8181

Project Officer: Kate Holmberg

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Chinese (dialects including: Cantonese, Toishanese, Mandarin, Taiwanese ...)

Occupational skills area(s): Chinese cooking

Length of training cycle (weeks): 20 weeks
Number of cycles: 3 cycles for 18th months
Weekly hours of vocational training: 23
Weekly hours of ESL instruction: 14
Weekly hours of job counseling: 5

Number of trainees: 60 (for 18-month grant period)
Cost per trainee: $6121 Amount of stipend: $2.35 per hour
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: $3840
Grant award amount: $367,293 Grant number: G0087 15359
Period of Award: 7/1/87-12/31/88

Coordinating agencies: More than 20 Chinese restaurants participate by providing the site for on-the-job training and by supervising the trainee during the last 7 weeks of the training cycle.

Additional funding sources:

Title of Product: none

New York
STATE

Chinatown Manpower Project, Inc.
Grantee

itle: Chinese English Bilingual Vocational (Micro-Computing)Training Program

roject Director: Kuo-Shuen Quan

ddress: 70 Mulberry Street
New York, NY 10013

hone: (212) 964-7719

Project Officer: Nancy E. Smith

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

anguage group(s) served: Chinese

ccupational skills area(s): Data Entry/Word Processing, Automated Bookkeeping, and General Clerical

ength of training cycle (weeks): 24 weeks
umber of cycles: 3 cycles during 18 months
eekly hours of vocational training: 15
eekly hours of ESL instruction: 15
eekly hours of job counseling: 5

umber of trainees: Total 120 (40 per cycle)
ost per trainee: $2,806.00 Amount of stipend: $15.00/week for transportation
ost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary ervices: Data Entry - $16-/hr., Automated Bookkeeping - $16-/hr. and Counseling - $13.46/hr.
rant award amount: $380,000- Grant number: G00871516J
eriod of Award: January 1, 1988 through August 31, 1989

oordinating agencies: N.Y. State Board of Education; Bureau of Bilingual Education, N.Y. State Education Department; Office of Bilingual Education, N.Y.C. Board of Education; and N.Y.C. Department of Employment.
dditional funding sources: IBM, N.Y. Telephone and other private industries support in providing training equipment, supplies, monetary contributions and staff development.

itle of Product: We are in the process of finalizing the following products: Automated Bookkeeping Curriculum, Data Entry Curriculum, and Effective Strategies and Techniques in Job Development, Job Placement and Follow-up in a BVT Program.

New York
STATE

New York Association for New Americans, Inc.
Grantee

Title: Bilingual Vocational Training for Multi-Cultural Refugee Populations

Project Director: Linda Grenis

Address: 225 Park Avenue South, 17th Floor
New York, New York 10003

Phone: (212) 337-3183

Project Officer: Kate Holmberg

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Russian
Farsi
Cambodian

Occupational skills area(s): Architectural Drafting
Computer - based Business Skills
Furniture Finishing

Length of training cycle (weeks): 30 wks.(Drafting), 20 wks.(Computer), 28 wks.(Furniture)
Number of cycles: 1 (Drafting), 2 (Computer), 1 (Furniture)
Weekly hours of vocational training: 6 hrs.(Drafting),15 hrs.(Computer),25 hrs.(Furniture
Weekly hours of ESL instruction: 5 hrs.(Drafting), 15 hrs.(Computer), 10-15 hrs.(Furniture
Weekly hours of job counseling: 1 (Drafting), 2 (Computer), 2 (Furniture)

Number of trainees: 65
Cost per trainee: $4995 Amount of stipend: $30/week
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services:
Grant award amount: $324,719 Grant number: G008715364
Period of Award: November 1, 1987 - April 30, 1989

Coordinating agencies: Cooper Union School of Engineering, Bramson - ORT Technical Insitute, Federation Employment and Guidance Service - Furniture Institute

Additional funding sources: In-Kind from NYANA and all Sub-contractors

Title of Product: Applying the BVT Model to Multi-Cultural Populations

TEXAS
STATE

HOUSTON COMMUNITY COLLEGE SYSTEM
Grantee

Title: BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROGRAM FOR DIESEL MECHANICS

Project Director: DANIEL A. MUNGUIA

Address: 3620 Crawford St.
Houston, TX 77004

Phone: (713) 630-7256

Project Officer: NANCY SMITH

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: SPANISH

Occupational skills area(s): DIESEL MECHANICS, AIR CONDITIONING & REFRIGERATION, INDUSTRIAL ELECTRICITY, AND COSMETOLOGY

Number of trainees: 155

Grant Award Amount: $329,028.00 Grant Number: G008715365

Period of Award: 7-1-87 through 12-31-88

Additional Funding Source: In Kind Contributions $701,152.00

NOTE: INDIVIDUAL ABSTRACTS ATTACHED

TEXAS
STATE

HOUSTON COMMUNITY COLLEGE SYSTEM
Grantee

Title: BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROGRAM IN COSMETOLOGY

Project Director: DANIEL A. MUNGUIA

Address: 3620 Crawford St.
Houston, Texas 77004

Phone:

Project Officer: NANCY SMITH

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: 20

Occupational skills area(s): COSMETOLOGY

Length of training cycle (weeks): 50
Number of cycles: 3 cycles
Weekly hours of vocational training: 20
Weekly hours of ESL instruction: 8
Weekly hours of job counseling: 2

Number of trainees: 20
Cost per trainee: $1050.00 **Amount of stipend:** zero
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: .70
Grant award amount: $329,028.00 **Grant number:** G008715365
Period of Award: 7-1-87 through 12-31-88

Coordinating agencies:

Additional funding sources: IN KIND CONTRIBUTIONS

Title of Product:

TEXAS
STATE

HOUSTON COMMUNITY COLLEGE SYSTEM
Grantee

Title: BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROGRAM FOR DIESEL MECHANICS

Project Director: DANIEL A. MUNGUIA

Address: 3620 Crawford St.
Houston, TX 77004

Phone: (713) 630-7256

Project Officer: NANCY SMITH

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: SPANISH

Occupational skills area(s): DIESEL MECHANICS

Length of training cycle (weeks): 48
Number of cycles: 3 cycles
Weekly hours of vocational training: 15
Weekly hours of ESL instruction: 10
Weekly hours of job counseling: 5

Number of trainees: 45
Cost per trainee: $1008.00 **Amount of stipend:** ZERO
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: .70
Grant award amount: $329,028.00 **Grant number:** G008715365
Period of Award: 7-1-87 through 12-31-88

Coordinating agencies:

Additional funding sources: IN KIND CONTRIBUTIONS

Title of Product:

TEXAS
STATE

HOUSTON COMMUNITY COLLEGE SYSTEM
Grantee

Title: BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING PROGRAM FOR AIR CONDITIONING TECHNICIANS

Project Director: DANIEL A. MUNGUIA

Address: 3620 CRAWFORD ST.
HOUSTON, TEXAS 77004

Phone: (713) 630-7256

Project Officer: MS. NANCY SMITH

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: SPANISH

Occupational skills area(s): AIR CONDITIONING, HEATING AND REFRIGERATION

Length of training cycle (weeks): 48
Number of cycles: 3 cycles
Weekly hours of vocational training: 15
Weekly hours of ESL instruction: 10
Weekly hours of job counseling: 5

Number of trainees: 45
Cost per trainee: $ 1008.00 **Amount of stipend:** ZERO
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: .70
Grant award amount: $329,028.00 **Grant number:** G008715365
Period of Award: 7-1-87 through 12-31-88

Coordinating agencies:

Additional funding sources: IN KIND CONTRIBUTIONS

Title of Product:

TEXAS
STATE

HOUSTON COMMUNITY COLLEGE SYSTEM
Grantee

Title: BILINGUAL VOCATIONAL PROGRAM FOR ELECTRICIANS

Project Director: DANIEL A. MUNGUIA

Address: 7907 COWART ST.
HOUSTON, TEXAS 77029

Phone: (713) 630-7256 OR 672-0029

Project Officer: NANCY SMITH

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: SPANISH

Occupational skills area(s): RESIDENTIAL AND COMMERCIAL ELECTRICITY

Length of training cycle (weeks): 48
Number of cycles: 3 cycles
Weekly hours of vocational training: 15
Weekly hours of ESL instruction: 10
Weekly hours of job counseling: 5

Number of trainees: 45
Cost per trainee: $1008.00 Amount of stipend: zero
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: .70
Grant award amount: $329,028.00 Grant number: G008715365
Period of Award:

Coordinating agencies:

Additional funding sources: IN KIND CONTRIBUTIONS

Title of Product: INSTITUTIONALIZING A BILINGUAL TRAINING PROGRAM

Virginia
STATE

Arlington County Public Schools
Grantee

Title: Arlington County BVT Project

Project Director: Dr. Ruth Petkoff

Address: 816 S. Walter Reed Drive
Arlington, VA 22204

Phone: (703) 486-2777

Project Officer: Kate Holmberg

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Vietnamese and Spanish

Occupational skills area(s): Building Trades, Clerical, Food Service, Printing Trades

Length of training cycle (weeks): 24 - 32 weeks
Number of cycles: 3
Weekly hours of vocational training: 15
Weekly hours of ESL instruction: 13
Weekly hours of job counseling: 2

Number of trainees: 115
Cost per trainee: $2,731 Amount of stipend: none
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services:
Grant award amount: $314,016 Grant number: G0087 15161
Period of Award: November 1, 1987 to April 20, 1989

Coordinating agencies:

Additional funding sources: JTPA, TA, CD(HUD) tuitions, County funding, Public School in-kind contributions

Title of Product: Handbook on Planning and Providing Staff Development in BVT Projects

BILINGUAL VOCATIONAL INSTRUCTOR TRAINING PROJECTS

Florida
State

Florida International University
Grantee

Title: Bilingual Vocational Instructor Training Program

Project Director:	Curtis Bradley Tamiami Trail Miami, FL 33199	Project Officer: Laura Karl U.S. Department of Education Washington, DC 20202-5516
Phone:	(305) 554-2002	(202) 732-2359

Language Groups Served: Spanish, Haitian Creole

Occupational Areas: Any Trade & Industrial, Technical, Business or Health Occupations Education areas

Length of Training Cycle:

25	Vocational instructors	30 weeks
25	ESL instructors	15 weeks
20	Vocational instructors	12 weeks
20	Other project's staff	1 week

Total Trainees: 90 Cost per Trainee: $1326

Each training component includes principles and practices, cultural awareness and professional development specific to BVT as well as collaboration and coordination of VESL and VOC Ed. For each group of vocational instructors, which may include aides, counselors and placment specialists, there is also vocational second language instruction.

Each week of university approved instruction includes six hours of formal instruction followed by approximately twelve hours of practice and completion of assignments.

Individualized personal and professional (certification, career advancement etc.) counseling is provided in addition to formal professional development sessions.

Amount of Stipend: None

Grant Award Amount: $119,286 Grant number G008715355

Period of Award: July 1, 1987 - December 31, 1988

Additional Funding Sources: None

Title of Product: Identifying and Modifying Instructional Materials for LEP Vocational Students

Illinois
STATE

Northwest Educational Cooperative (NEC)
Grantee

Title: Capacity Building for States

Project Director: Jeanne Lopez-Valadez

Address: CCSD #54, 500 S. Dwyer Avenue
Arlington Heights, Illinois 60005

Phone: (312) 870-4150

Project Officer: Laura Karl

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: Spanish, Arabic, Indochinese, Native American

Occupational skills area(s): all occupational skills areas

Length of training cycle (weeks): ____
Number of cycles: ____
Weekly hours of vocational training: ____
Weekly hours of ESL instruction: ____
Weekly hours of job counseling: ____

Number of trainees: approximately 100
Cost per trainee: ____ Amount of stipend: ____
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services: ____
Grant award amount: $158,444 Grant number: G0087 15356
Period of Award: September 1, 1987 - February 28, 1989

Coordinating agencies: State Departments of Education in VA, CO, WA, and WI

Additional funding sources:

Title of Product: Trainer of trainer materials for BVT staff dvlpt.

Ohio
STATE

Ohio State University
Grantee

Title: BVIT Train the Trainers Project

Project Director: Dr. Joan E. Friedenberg

Address: The National Center for Research in Vocational Education, 1960 Kenny Rd., Columbus, OH 43210

Phone: (614) 486-3655

Project Officer: Laura Karl

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served:

Occupational skills area(s): All

Length of training cycle (weeks):
Number of cycles:
Weekly hours of vocational training:
Weekly hours of ESL instruction:
Weekly hours of job counseling:

Number of trainees: 40
Cost per trainee: Amount of stipend: $200.00
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services:
Grant award amount: Grant number: G0087 15354
Period of Award: September 1, 1987 to February 28, 1989

Coordinating agencies:

Additional funding sources:

Title of Product: Guide for the Modification of Preservice Vocational Teacher Education Curricula to Prepare Teacher to Better Serve LEP Students

Michigan
STATE

Eastern Michigan University
Grantee

Title: Bilingual Vocational Teacher Education Inservice Program

Project Director: Eva Coffey

Address: 122 Sill Hall
Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI 48197

Phone: (313) 487-1167

Project Officer: Laura Karl

U.S. Department of Education
Washington, DC 20202-5516
Phone: (202) 732-2359

Language group(s) served: All those resident in Michigan, major ones are: Arabic, Spanish, Vietnamese, Hmong, Khmer, Rumanian

Occupational skills area(s): All vocational areas

Length of training cycle (weeks): N/A
Number of cycles:
Weekly hours of vocational training:
Weekly hours of ESL instruction:
Weekly hours of job counseling:

Number of trainees: 300
Cost per trainee: $511.00 Amount of stipend: N/A
Cost per hour of instruction, counseling, placement and other ancillary services:
Grant award amount: $153,171 Grant number: G0087 15357
Period of Award: Eighteen months (July 1, 1987 - December 31, 1988)

Coordinating agencies: State Department of Education, Community Colleges, Intermediate and Local School Districts, CBO's

Additional funding sources: Eastern Michigan University

Title of Product: Educational Modules Related to the Occupational Job Training of LEP Persons.

BILINGUAL VOCATIONAL MATERIALS, METHODS, AND TECHNIQUES PROJECTS

PROJECT ABSTRACT

"An Evaluation Design for Bilingual Vocational Training Programs"

Contract Number:	300-86-0088
Contractor:	Development Associates, Inc. 2924 Columbia Pike Arlington, VA 22204
Project Director:	Howard L. Fleischman (703)979-0100
Funding Agency:	Bilingual Vocational Education Program Office of Vocational and Adult Education U.S. Department of Education Reporters Building - Room 519 Washington, D.C. 20202
Project Officer:	Laura Karl (202)732-2365
Duration:	October 1, 1986 - September 30, 1987
Funding:	$187,022

The purpose of this project is to develop an evaluation design to measure the effectiveness of bilingual vocational training (BVT) programs in achieving the following goals:

(1) Stable employment for limited English proficient (LEP) adults;
(2) Increased job-related English language proficiency for LEP adults;
(3) Increased earning capability of LEP adults; and
(4) Greater career advancement opportunities for LEP adults.

The design will help local practitioners structure their own evaluations, as well as provide the Department of Education with a system for the collection of uniform impact data from all federally-funded BVT programs.

Project activities will include a literature review to identify and assess past evaluation efforts; the formation of a technical advisory panel to provide expert advice and direction to the project; and a review of the draft evaluation design and materials by the project directors and local evaluators of the BVT programs in order to ensure practicality and usefulness of the final evaluation design.

A guidebook will be developed which will present the design along with detailed instructions for its use. Additionally, a training workshop will be conducted for BVT project directors and local evaluators to help them become familiar with the design and its requirements.

PROJECT ABSTRACT

"Bilingual Vocational Training: State Working Teams"

Contract Number:	300-86-0113
Contractor:	Development Associates, Inc. 2924 Columbia Pike Arlington, VA 22204
Project Director:	Gerald C. Hanberry (703) 979-0100
Funding Agency:	Bilingual Vocational Education Program Office of Vocational and Adult Education U.S. Department of Education Reporters Building - Room 519 Washington, DC 20202
Project Officer:	Kate Holmberg (202) 732-2363
Duration:	October 1, 1986 - September 30, 1987
Funding:	$204,269

This project will assist selected states in their efforts to provide vocational training services to limited English proficient (LEP) adults and out-of-school youth. Seven states will be selected to work with this 12-month project. Working teams consisting of representatives of various state-level agencies will be formed to develop and implement plans for expanded and improved coordination of vocational training services to LEP adults.

The project will focus on activities at the state-level. Specifically, the project staff will assist the seven working teams in: (1) expanding their information and knowledge base about the LEP adult population in their state; (2) creating a state-level team for planning and coordinating BVT programs and services; and (3) supporting the state in developing action plans that include such items as: needs assessment for BVT services for LEP adults; service goals; a directory of state-level resources; and specific action strategies for implementing the action plans.

The major project activities will include the following: a survey of BVT program coordination in 12 states; selection of seven participating states; state working team coordinators meet in Washington, D.C.; technical assistance to the state working teams; national meeting of working teams; and report on state strategies and overall project.

The final report will include guidelines for other states to use in expanding and strengthening their services for LEP adults and out-of-school youth.

1676D/10.86

PROMOTING LOCAL ADOPTION OF A BILINGUAL VOCATIONAL TRAINING MODEL

Project Abstract

The purpose of this project is to provide technical assistance to local practitioners of Bilingual Vocational Training (BVT) programs. This assistance is intended to help those who conduct BVT programs in local education agencies, community-based organizations, institutions of higher education, and other service agencies to adopt or adapt successful features of a BVT model and thus develop or improve their own programs without Federal BVT funds.

The technical assistance will be provided through two basic means: a series of regional meetings and on-site assistance to local BVT providers.

The regional meetings will be held in New York City, Houston, and the San Francisco Bay area, during late January and February, 1987. In these meetings the contractor, expert consultants, and currently funded BVT program staff will provide information and skill development sessions, over a 3-day period, in the concept of BVT and basic components of its successful implementation. Such components may include: an overview of BVT purposes, models, and issues; resources such as funding, private sector linkages, materials, networks, and student support; connecting the labor market with student characteristics; assessment, of students and programs; and coordination of English language and vocational training.

The second major means of assistance, the on-site consultations, will be conducted at the sites of local providers selected from among the conference participants. These site visits will include two features: 1) visits to "host" BVT grantees to observe successful program features of interest to the non-federally funded BVT providers; and 2) visits of the contractor and specialist consultant staff to the selected providers' sites. The on-site assistance will be customized to the needs of the recipient sites. The on-site technical assistance will take place from March through September, 1987.

A Technical Advisory Group is constituted to review the project's plans and to recommend improvements and additional resources. The group's members include:
- Curtis Bradley, Florida International University
- Bruce Bushart, New York State Refugee Coordinator
- Deborah Fauntleroy, Boston Private Industry Council
- David Hemphill, San Francisco State University
- Daniel Munguia, Houston Community College

CONTRACTOR:
Research Management Corporation
400 Central Avenue
Dover, NH 03820
(603) 742-6300

FUNDING AGENCY:
Office of Vocational and Adult Education
U.S. Department of Education
Reporters Building, Room 519
Washington, DC 20202
(202) 732-2269

PROJECT DIRECTOR: Donald Cichon

PROJECT OFFICER: Nancy E. Smith

CONTRACT PERIOD: October 1986 - December 1987
NUMBER: 300-86-0108
AMOUNT: $256,180